**FOLLETO** 

# Uso de los homófonos en la lengua escrita para estudiantes de las ciencias médicas Use of homophones in written language for students of medical sciences

Vivian Vicet Isaac\*, Alina Velázquez Amador\*, Elizabeth Chong Hemández\*\*, Zaily Arévalo Gornache\*, Dianelis Gómez Rodríguez\*

\*Universidad de Ciencias Médicas de Las Tunas. \*\*Escuela Militar "Camilo Cienfuegos". Las Tunas, Cuba. **Correspondencia a**: Vivian Vicet Isaac, correo electrónico: vicet@ltu.sld.cu.

Recibido: 27 de octubre de 2016 Aprobado: 6 de diciembre de 2016

#### **RESUMEN**

En diagnósticos realizados a estudiantes de las ciencias médicas, en la carrera de Tecnología de la Salud, se detectaron dificultades en el dominio de la comunicación escrita. El diagnostico se realizó en 40 estudiantes del primer año de las especialidades de Atención Estomatológica y Vigilancia y Lucha Antivectorial, en la Facultad de Ciencias Médicas "Dr. Zoilo Enrique Marinello Vidaurreta", perteneciente a la Universidad de Ciencias Médicas de Las Tunas; el período analizado abarcó desde septiembre a marzo de 2014. Se emplearon los siguientes métodos y técnicas: revisión documental de informes de promoción, diagnóstico pedagógico y encuesta a estudiantes y profesores. Los resultados de la investigación evidenciaron el insuficiente conocimiento del empleo de las palabras homófonos en la expresión escrita. Por ello, se elaboró un folleto para desarrollar habilidades ortográficas en el empleo de los principales homófonos del idioma español, que en su escritura lleven las grafías b, v, s, c, z, x, y, ll, g, j, h. Se presentan los elementos esenciales del folleto.

Palabras clave: COMUNICACIÓN ESCRITA; HABILIDADES ORTOGRÁFICAS; PALABRAS HOMÓFONAS.

Descriptores: COMUNICACIÓN; APTITUD.

# **SUMMARY**

In diagnoses made to students of medical sciences, in the degree of health technology, difficulties were detected in the domain of written communication. The diagnosis was made to 40 students of the first year of the specialties of Dental Care and Vector Control and Surveillance, of "Dr. Zoilo Enrique Marinello Vidaurreta" Faculty of Medical Sciences of the University of Medical Sciences of Las Tunas. The study period ranged from September to March 2014. The following methods and techniques were used: documentary review of graduation reports, pedagogical diagnoses and surveys to students and teachers. The results of the research showed poor knowledge on the use of homophones in writing. Hence, a pamphlet was created to develop spelling skills in the use of the main homophones of the Spanish language that in their writing bear the graphemes b, v, s, c, z, x, y, ll, g, j, h. The essential elements of the pamphlet are presented.

Key words: WRITTEN COMMUNICATION; ORTHOGRAPHIC SKILLS; HOMOPHONES WORDS.

**Descriptors**: COMMUNICATION; APTITUDE.

# **INTRODUCCIÓN**

Los problemas de la comunicación rebasan el marco estrecho de su aspecto meramente lingüístico con

más fuerza en esta época que en períodos anteriores. La situación actual, en que se hegemoniza el poder de los países desarrollados y se acentúan las diferencias en relación con el mundo de



los pobres, ha penetrado todos los campos de actuación, incluido el de la comunicación. De lo que se trata entonces, es de preservar la identidad de los pueblos, su cultura y su lengua.

La comunicación, vista desde una posición humanista, coloca al hombre en el centro de las relaciones que establece con los demás sujetos y con el propio mundo y, por tanto, es una vía para comprenderlo, situarse en él y conservar y perpetuar lo que lo identifica.

Como resultado de toda la actividad del hombre, puede conocerse qué se ha hecho, cómo y para qué; posibilita transmitirlo todo, su quehacer de generación en generación e identificar su pertinencia a una clase social o sector desde una posición ideológica bien definida.

"La enseñanza de la lengua materna, por su parte, es impulsada por el desarrollo de las ciencias del lenguaje y de la comunicación de manera general, le insuflan un carácter comunicativo como no lo había tenido antes. Sin embargo, la ortografía se mantiene a la zaga de las disciplinas del idioma; continúa presentándose como una materia árida, en exceso normativa, desvinculada de los necesarios saberes con que el individuo deberá desarrollar su ciclo vital en el planeta."

La comunicación escrita traspasa los límites del espacio y el tiempo, la interacción no es inmediata o no se produce nunca, no está presente el receptor, las palabras están solas en el texto y el que escribe no sabe quiénes van a leerlo; su estructura sintáctica es compleja y posee mayor riqueza léxica y precisión.

El idioma es el instrumento más valioso con que se cuenta para transitar y escalar el mundo maravilloso de la enseñanza y la cultura. No es posible que exista un pensamiento científico y grandes cambios separados del conocimiento y la aplicación de las normas, que rigen el empleo correcto de la lengua.

En los planes de estudio de la Educación Médica Superior se establece el desarrollo de las habilidades en la comunicación oral y escrita, teniendo en cuenta la atención a la Lengua Materna, por su carácter instrumental en los procesos de cognición, comunicación y expresión humanas y porque se aspira a la formación de un profesional de la salud competente, que se pueda desempeñar con éxito en un contexto socio-cultural y técnico-laboral. Esto supone, además, un progresivo dominio cada vez más consciente del discurso escrito, como parte de la formación de los futuros profesionales; las tareas que le corresponden de acuerdo al perfil de su especialidad, haciendo uso del idioma, de tal modo que se faciliten no solo sus labores, sino las relaciones interpersonales con sus compañeros, a través de la expresión oral y escrita.

Los profesionales de la salud deberán formarse de modo que se propicie en ellos el desarrollo de la norma culta, así como el respeto a la lengua española que permite la comunicación con toda la comunidad hispanohablante, lo cual favorece la unidad de nuestros pueblos y reafirma la variedad cubana del español, como componente esencial de nuestra identidad nacional.

Un pueblo culto necesita saber leer y escribir, pero un pueblo que necesite seguir elevando su cultura requiere dominar y defender la ortografía de su lengua. Tener buena ortografía es prueba de cultura básica; mostrar buena ortografía es eslabón imprescindible para alcanzar el dominio del conocimiento y culminar sin dificultad de base estudios superiores.

Cuba, en medio del desarrollo impetuoso y multidisciplinario de la educación, ha sido cada vez más exigente en la enseñanza de cuestiones ortográficas, aunque todavía hay que insistir: hacer doblemente intensa la labor de los profesores con los alumnos de todos los niveles, pero sobre todo con los alumnos de la Educación Superior.

La ortografía es carta de presentación cuando escribimos. Cuando alguien nos lee, se asume de inmediato una actitud valorativa en relación con el dominio que se tiene del idioma y es muestra de cultura. Además, los errores ortográficos constituyen, sin duda alguna, barreras para la comunicación efectiva.

En el diagnóstico pedagógico realizado, en las comprobaciones sistemáticas y parciales, pruebas intrasemestrales y exámenes finales, en las especialidades de Atención Estomatológica y Vigilancia y Lucha Antivectorial, de la Facultad de Ciencias Médicas "Dr. Zoilo Enrique Marinello Vidaurreta", se aprecian deficiencias ortográficas en los estudiantes, dadas fundamentalmente en el uso de los homófonos que llevan las grafías b, v, s, c, z, x, y, ll, g, j, h.

Es prioridad en los colectivos de asignaturas y claustrillos la exigencia del manejo correcto de la lengua oral y escrita, por la importancia que tiene en la actuación profesional, teniendo en cuenta que su actividad es con el individuo y este tiene que ser un comunicador por excelencia.

La situación anterior demuestra que la ortografía es uno de los componentes más afectados dentro de la lengua materna y se hace necesario trabajar en la asimilación de los conocimientos, hábitos y habilidades para facilitar el aprendizaje de la escritura correcta de las palabras del idioma. Entonces, ¿cómo contribuir al desarrollo de habilidades ortográficas en los alumnos de estas especialidades?

Partiendo del juicio anterior, se exhibe la concepción de un folleto didáctico para el desarrollo de habilidades ortográficas, encaminado a contribuir al perfeccionamiento de la ortografía en los estudiantes de las ciencias médicas.

### **DESARROLLO**

Osvaldo Balmaseda (2007) plantea que escribir correctamente, empleando debidamente los signos gráficos que convencionalmente representan el sistema fonológico de la lengua, es un asunto complejo en todos los idiomas. Esa escritura correcta, que permite evocar el sonido de letras o palabras, pausas, estados de ánimo por una representación gráfica, responde a un código; no atenerse a él conlleva el riesgo de que un mensaje no sea entendido según la intención de la persona que emite el mensaje. En innumerables casos la emisión o el cambio de un signo gráfico en la escritura, sea letra, tilde (acento ortográfico) o signo de puntuación, pudiera variar el significado que se quiere trasmitir.

Se puede analizar un ejemplo tomado de la cotidiana realidad: la alcaldía de la ciudad de Roma tuvo la gentileza de obsequiar a la Ciudad de La Habana una placa marmórea, en cuya superficie se halla grabado un texto de José Martí, lamentablemente mal reproducido. Puede leerse en la inscripción:

"Un corazón existe en Europa <u>basto</u> y ardiente en que hay lugar para todo dolor y goce humano y <u>eco</u> a todo acto heroico o sentimiento generoso de una patria como de una madre nacen los hombres la libertad patria humana tuvo un hijo y fue Garibaldi".

Obsérvese como cambia el sentido de la frase al ser sustituido el vocablo vasto (amplio, inmenso) por

<u>basto</u> (tosco, grosero), y al ser suprimidas las haches de la palabra <u>hecho</u> y escribir <u>eco</u>. La dificultad para comprenderlo se acentúa por la ausencia de signos de puntuación.

El texto martiano es como sigue:" Un corazón existe en Europa, vasto y ardiente, en que hay lugar para todo dolor y goce humano, y hecho a todo acto heroico o sentimiento generoso. De una patria, como de una madre, nacen los hombres; la Libertad patria humana tuvo un hijo y fue Garibaldi".

La mayor aspiración que pueda tenerse con cualquier sistema ortográfico será siempre la de tener un signo para cada sonido; "una ortografía ideal - señala la Real Academia Española (RAE) - debería tener una letra y solo una para cada fonema", pero resulta poco factible encontrar en cualquier idioma una escritura alfabética que represente con toda fidelidad la producción oral de la lengua.

En primer lugar, ésta evoluciona incesantemente, mientras que la escritura tiende a ser más estable; como consecuencia, se producen desajustes entre los sistemas fonológico y gráfico de la lengua, es decir, inadecuaciones entre la pronunciación y escritura de las palabras. En nuestro sistema del español se producen nueve inadecuaciones: siete consonánticas y dos vocálicas:

Fonemas	Grafemas	Ejemplos
/s/	s, ce, ci, z, x	sala, cena, cine, zapato, experiencia
/b/	b, v	beso, vaso
/y/	у, II	yeso, lluvia
/g/	ga, go, gu	gato, gota, gusto
	gue, gui, güe, güi	guerra, guineo, Camagüey, Güines
/j/	j, ge, gi	jefe, gente, jinete, gitana
/k/	k, c, qu	kilómetro, casa, copa, cuna, queso, quiero
/rr/	r,rr (al inicio de palabra y después de l, n, s)	radio, alrededor, honrado, Israel, persiana, perro, carro
/i/	i, y	maní, caney
/u/	u, w	uno, Walter

El significado de las palabras es cambiable, evoluciona y depende de una compleja red de relaciones que se establecen entre los signos que aúnan una forma fónica y un significado. Los homónimos que se confunden en el lenguaje oral, pero se escriben de manera diferente, se denominan homófonos: de igual sonido y diferente significado y escritura.

Con la utilización de este folleto los estudiantes tienen la oportunidad de consultar las palabras homófonas, estudiarlas y hacer uso de ellas en la expresión escrita.

Las definiciones relacionadas solo tienen el propósito de ser orientadoras de los significantes diferentes de cada término, en modo alguno reflejan todas las acepciones, ni tienen el rigor de un diccionario, el cual debe ser consultado en busca de más información sobre cada significado.

#### Palabras homófonas

Acerbo: cruel, riguroso, áspero gusto,

desapacible.

Acervo: conjunto de bienes materiales y culturales.

Montón de cosas menudas.

Bacante: mujer que celebraba las fiestas bacanales

en honor del dios Baco.

Vacante: empleo o cargo sin cubrir.

Baca: parrilla o parte superior de un transporte

destinado a llevar equipaje.

Vaca: hembra del toro Bacía: vasija cóncava. Vacía: falta de contenido.

Bacilo: bacteria en forma de bastoncillo.

Vacilo: forma conjugada del verbo vacilar, dudar.

Baco: dios del Vino en la mitología romana.

Vaco: forma del verbo vacar. Cesar por algún tiempo en las ocupaciones habituales. Quedar un empleo sin persona que lo ocupe.

Bazo: órgano impar de forma oval situado en la profundidad del hipocondrio izquierdo, a nivel de la décima costilla. De color moreno amarillento.

Vaso: recipiente, generalmente de forma cilíndrica que sirve para beber.

Baya/o: planta que contiene semillas. Fruto carnoso, jugoso. Color blanco amarillento. Se aplica generalmente a los caballos.

Vaya: forma conjugada del verbo ir.

iVaya!: interjección de burla, enfado, desafío, aprobación o reprobación.

Valla: cerco o estacada para defender, cerrar, proteger o señalar un lugar. Cada uno de los obstáculos colocados en el recorrido de ciertas carreras deportivas. Lugar donde se realizan riñas de gallos. Cartel de grandes dimensiones colocadas en un lugar público con fines publicitarios.

Tubo: pieza cilíndrica, o a veces prismática más larga que gruesa, de diversos materiales y destinada a usos diversos.

Tuvo: forma conjugada del verbo tener.

Albino: que no tiene pigmentación en la piel y el pelo.

Alvino: relativo al bajo vientre.

Grabe: forma del verbo grabar.

Grave: muy enfermo. Que tiene peso, importante, considerable.

Bejarano: nombre propio. Vejarano: viejo, anciano. Baría: árbol de Cuba.

Varía: forma conjugada del verbo variar.

Bario: metal blanco, amarillo. Vario: diverso, diferente.

Barita: mineral de donde se extrae el bario. Óxido de

bario.

Varita: diminutivo de vara. Palo verde.

Barón: título nobiliario.

Varón: perteneciente al género masculino.

Bascas: deseo de vomitar.

Vascas: plural de femenino de vasco.

Basta: grosera, tosca. Forma del verbo bastar. Hilván, cosido a puntadas grandes. Puntada hecha

en el colchón.

Vasta: extensa, ilimitada.

Bate: forma conjugada del verbo batir. Palo para

batear.

Vate: poeta, adivino.

Bazar: tienda en que se venden diversos productos. Basar: asentar sobre una base, fundamentar,

Vasar: aparato para colocar vasos, platos.

Basa: forma conjugada del verbo basar.

Baza: número de cartas que recoge el que gana. Hacer baza, ganar una jugada. Prosperar.

Bello: hermoso.

Vello: pelo corto y suave.

Combine: forma conjugada del verbo combinar. Convine: forma conjugada del verbo convenir.

Nobel: nombre de los premios instituidos por el químico sueco Alfred Nobel.

Novel: principiante.

Silba: forma conjugada del verbo silbar.

Silva: composición poética.

Embazar: teñir de color pardo. Envasar: echar un líquido en vasijas.

Recabar: conseguir con ruegos. Recavar: volver a cavar la tierra.

Sabia: mujer que posee la sabiduría.

Savia: jugo que nutre a las plantas y circula por sus venas.

Había, habías, etc.: formas conjugadas del verbo auxiliar haber.

Avía, avías: formas conjugadas del verbo aviar. Disponer una cosa para algo.

Cabe, cabes: formas conjugadas del verbo caber. Cave, caves: formas conjugadas del verbo cavar.

Cabo: grado militar. Extremo de una cosa. Punta de tierra que penetra en el mar.

Cavo: forma conjugada del verbo cavar. Levantar v mover la tierra con la quataca, azada.

Corbeta: embarcación más pequeña que la fragata. Corveta: movimiento del caballo, que va caminando sobre las patas traseras y delanteras en el aire.

Esteba: polo grueso usado en las embarcaciones para apretar unas con otras las pacas de lana. Esteva: pieza corva trasera del arado, sobre la cual lleva la mano el que ara.

Grabar: señalar en hueco o relieve una figura. Fijar en la mente un sentimiento, recuerdo, de

modo profundo. Esculpir en metales o madera una cosa.

Gravar: cargar, pesar sobre una persona o cosa. Imponer sobre un tributo un inmueble o sobre un comercio, industria.

Rebelar: sublevar. Levantar en armas. Oponer resistencia.

Revelar: descubrir un secreto. Hacer visible la imagen impresa en la placa fotográfica.

Bagar: echar semilla el lino. Vagar: estar ocioso, haraganear. Baga: fruto del lino, en cápsula.

Vaga: errante, que anda de un lugar a otro.

Bale: forma conjugada del verbo balar.

Vale: forma conjugada del verbo valer. Nota firmada. Pagaré.

Balido: voz onomatopéyica del carnero, el cordero, la oveja, la cabra, el gamo y el ciervo.

Valido: el que goza de la confianza de un soberano o gobernante. Agradecido, apreciado.

Baqueta: vara delgada de hierro o madera. Vaqueta: cuero de ternera curtido y adobado.

Balsa: conjunto de maderos unidos que sirven para navegar. Hueco de terreno lleno de agua.

Valsa: forma conjugada del verbo valsar. Bailar el vals.

Bidente: pala de hierro con dos dientes usada para remover terreno.

Vidente: que adivina el porvenir. Profeta, adivino.

Bobina: hilo, papel, alambre u otro material dispuesto en un rollo.

Bovina: relativo al toro, la vaca u otros rumiantes.

Biga: antiguo carro tirado por dos caballos.

Viga: pieza de doble T destinado en la construcción moderna.

Bocal: jarro de boca ancha y cuello corto.

Vocal: relativo a la voz. Que tiene voz en una reunión. Nombre de estas letras: a, e, o, i, u.

Bota: cuero pequeño cosido por sus bordes, que remata en un cuello con brocal por donde se llena de vino y se bebe. Calzado que resguarda el pie y parte de la pierna.

Vota: forma conjugada del verbo votar. Dar su voto o decir su opinión o dictamen en una reunión, asamblea, elecciones.

Bracero: peón, jornalero, trabajador que emigra. Brasero: hornilla que contiene brasas para calentar.

Bote: salto que se da al botar. Recipiente pequeño. Barco pequeño, de remo y sin cubierta. Vote: forma conjugada del verbo votar.

Boto: cuero pequeño para echar vino u otro líquido. Romo, obtuso. Fig. Rudo o torpe.

Voto: forma conjugada del verbo votar.

Vegete: forma conjugada del verbo vegetar (Crecer una planta. Vivir una vida comparable a la de un vegetal).

Vejete: despectivo de viejo.

Verás: forma conjugada del verbo ver. Veraz: sincero, que dice la verdad.

Acechar: atisbar con cuidado y cautela.

Asechar: poner asechanza, traba, engaño a alguien

o a algo.

Cauce: lecho del río.

Cause: forma conjugada del verbo causar.

Encausar: formar causa, proceder jurídicamente contra alquien.

Encauzar: abrir un cauce, encaminar, dirigir por el buen camino.

Ceda: forma conjugada del verbo del verbo ceder. Seda: clase de tela. Filamento elaborado por ciertas larvas producidas artificialmente. Zeda: otro nombre de la última letra del alfabeto (ceta o zeta).

Cede: forma conjugada del verbo ceder (dar, transferir, rendirse, ser inferior).

Sede: lugar de domicilio de una entidad.

Cepa: tronco de la vid o de cualquier árbol que está dentro de tierra y unido a las raíces. Tronco u origen de una familia o linaje.

Sepa: forma conjugada del verbo saber.

Cerio: elemento químico de número atómico 58 (Ce).

Serio: grave, severo, real, importante.

Cegar: quedar ciego. Segar: cortar la hierba.

Ciego: privado de la vista.

Siego: forma conjugada del verbo segar.

Cerrar: asegurar con cerradura, pasador, pestillo, cerrojo, tranca u otro instrumento, una puerta, ventana, tapa, etc., para impedir que se abra.

Serrar: cortar con una sierra.

Cierra: forma conjugada del verbo cerrar.

Sierra: herramienta de acero que sirve para cortar diferentes materiales. Cordillera de poca extensión.

Cenado: forma del verbo cenar. Senado: conjunto de senadores.

Ceno: forma del verbo cenar.

Seno: pecho, mama de la mujer. Cavidad, hueco, regazo.

Cesión: acto de ceder o renunciar a algo.

Sesión: tiempo ocupado por una actividad. Conferencia o consulta entre varios.

Cidra: fruto del cidro.

Sidra: bebida alcohólica, que se obtiene del jugo fermentado de la manzana.

Hace: forma conjugada del verbo hacer. Ase: forma conjugada del verbo asir, agarrar.

Concejo: ayuntamiento, sesión celebrada por sus miembros, lugar que este ocupa.

Consejo: recomendación, parecer o dictamen para hacer o no una cosa. Entidad con funciones administrativas y consultivas.

Contesto: forma conjugada del verbo contestar (responder).

Contexto: Entorno.

Fucilar: Producirse fucilazos o relámpagos en el horizonte. Despedir destellos una cosa.

Fusilar: ejecutar a una persona con una descarga de fusilería. Plagiar, copiar obras ajenas.

Gira: forma conjugada del verbo girar.

Jira: pedazo de una tela, jirón. Banquete o merienda campestre con regocijo y bulla.

Hacia: preposición que expresa dirección. Asia: continente más extenso del mundo.

Hacía: forma del verbo hacer. Asía: forma del verbo asir. Agarrar.

Macetero: recipiente o soporte para colocar macetas. Masetero: músculo elevador de la mandíbula inferior, situado en la parte posterior de la mejilla.

Meces: forma del verbo mecer.

Meses: plural de mes.

Paces: plural de paz.

Pases: forma conjugada del verbo pasar. Plural de

pase. Permiso.

Peces: plural de pez.

Peses: forma conjugada del verbo pesar.

Reces: forma conjugada del verbo rezar.

Reses: plural de res.

Reciente: nuevo, acabado de hacer o de ocurrir. Resiente: forma conjugada del verbo resentir. Empezar a flaquear, debilitarse.

Cien: apócope de ciento. Conjunto de cien unidades. Sien: parte lateral de la cabeza, entre frente, oreja y mejilla.

Ciento: conjunto de cien unidades.

Siento: forma conjugada del verbo sentir.

Ciervo: animal cuadrúpedo. Rumiante.

Siervo: persona que sin ser esclavo estaba sometido a servidumbre.

Cebo: comida que se les da a los animales para engordarlos o atraerlos.

Sebo: grasa animal.

Cima: parte más alta de una montaña, loma, cerro. Sima: cavidad grande y profunda de la tierra. Abismo.

Cita: forma conjugada del verbo citar. Señalamiento de hora, lugar, día.

Sita: situada, colocada.

Cimiente: forma conjugada del verbo cimentar.

Simiente: semilla.

Socia: persona asociada con otra u otras para algún fin. Persona que es miembro de alguna asociación. Sosia: persona tan parecida a otra que puede ser confundida con ella.

Laso: falto de fuerza, Macilento, flojo.

Lazo: nudo o atadura hecho con cintas o algo semejante.

Laxo: flojo o que no tiene la tensión que naturalmente debe tener. Relajado, libre.

Montarás: forma conjugada del verbo montar. Montaraz: lo que anda y se cría en el monte.

Encima: en lugar o puesto superior de algo o respecto de otro inferior. Además, sobre otra cosa. Enzima: fermento de origen biológico y naturaleza proteica. Molécula constituída fundamentalmente por proteínas.

Cocer: preparar los alimentos por medio del fuego para comerlos.

Coser: unir con puntadas dos pedazos de tela, cuero.

Asesinar: matar alevosamente o por precio o con premeditación.

Acecinar: conservar las carnes, salándolas y ahumándolas. Quedarse una persona muy enjuta o delgada.

Caso: forma conjugada del verbo casar. Suceso, acontecimiento.

Cazo: forma conjugada del verbo cazar. Vasija de cocinar.

Has: forma conjugada del verbo auxiliar haber.

Haz: forma conjugada del verbo hacer. Porción atada de mieses, lino u otras cosas semejantes. Conjunto de partículas o rayos luminosos.

Lisa: que no tiene asperezas o desniveles. Pez marino de cuerpo grueso y escamas grandes.

Liza: terreno dispuesto para la lucha. Combate. Losa: sepulcro de cadáver. Piedra llana y de poco

grueso, casi siempre labrada.

Masa: volumen, conjunto. Parte comestible de la carne. Mezcla de un líquido con una materia pulverizada.

Maza: instrumento para machacar. Arma usada en la antigüedad.

Mesa: mueble para el servicio doméstico o para adorno.

Meza: forma conjugada del verbo mecer.

Poso: sedimento del líquido contenido en una vasija.

Pozo: hoyo profundo con agua o seco.

Rasa: llana, lisa, libre de estorbos.

Raza: origen, casta o linaje. Subdivisión de las especies biológicas.

Abrasar: quemar con fuego, reducir a brasas.

Abrazar: rodear con los brazos.

Asolar: destruir, arrasar.

Azolar: desbastar la madera con la azuela.

Seta: hongo.

Zeta: nombre de la última letra del alfabeto latino.

Rebosar: desbordar, derramarse un líquido por encima del recipiente que lo contiene.

Rebozar: cubrir ciertos comestibles con huevo o harina, cubrir el rostro con manto o rebozo.

Asar: tostar a fuego o calor.

Azar: manera casual o inesperada en que se presenta un hecho o una situación. Casualidad, sin premeditación.

Azahar: flor del naranjo y del limonero o el cidro.

Risa: movimiento de la boca y otras partes del rostro que demuestra alegría.

Riza: forma conjugada del verbo rizar.

Rosa: flor que produce el rosal.

Roza: forma conjugada del verbo rozar. Tocar ligeramente dos superficies.

Tasa: medida, regla. Precio máximo o mínimo a que por ley puede venderse una cosa.

Taza: vasija pequeña con asa, por lo común de loza, para tomar líquido como café.

Ves: forma conjugada del verbo ver.

Vez: cada momento u ocasión en que se realiza algo.

Vocear: dar voces, pregonar.

Vosear: dar a uno el tratamiento de vos.

Sapo: animal batracio, de ojos saltones y cuerpo rechoncho.

Zapo: forma conjugada del verbo zapar. Trabajar con el instrumento llamado zapa.

Sumo: forma conjugada del verbo sumar. Supremo, muy elevado, enorme. Arte marcial japonés.

Zumo: líquido de las frutas, flores, hierbas, que se saca exprimiéndolas.

Saga: hechicera. Cualquiera de las leyendas poéticas, contenidas en su mayor parte en las dos colecciones primitivas tradicionales heroicas y mitológicas de Escandinavia.

Zaga: parte trasera de algo. Carga situada en la parte trasera de un carruaje. El último de un juego.

Saíno: mamífero paquidermo sudamericano, sin cola y con cerdas largas, que tiene una glándula en el lomo que segrega un humor fétido, y cuya carne es muy estimada.

Zaíno: traidor, falso, poco seguro en el trato. Dícese de la caballería que da inicio de ser falsa. Se aplica al caballo y yegua de pelaje castaño oscuro sin otro color.

Asada: forma conjugada del verbo asar.

Azada: instrumento de labranza.

Saquear: apropiarse violentamente, un grupo de asaltantes, de las cosas de un lugar que ha sido tomado por ellos. Robar, arrasar, desmantelar.

Zaquear: trasegar líquidos de unos zaques a otros. Transportar líquidos en zaques.

Saque: acción de sacar. Sitio del cual se saca la pelota.

Zaque: odre pequeño. Persona borracha.

Sueco: natural u oriundo de Suecia. Idioma que se habla en ella.

Zueco: zapato de madera de una pieza.

Beso: acción de besar.

Bezo: labio grueso.

Basa: base, fundamento o apoyo.

Baza: número de cartas que en el juego de naipes recoge el que gana la mano. Intervenir.

Gasa: tela muy clara y sutil.

Gaza: lazo que se forma y se asegura en el extremo de un cabo.

Escarcela: bolsa de cazador a manera de red. Excarcela: forma conjugada del verbo excarcelar. Sacar de la cárcel.

Escita: natural de Escitia, región del Asia antigua. Excita: forma conjugada del verbo excitar. Animarse por el enojo, alegría. Estimular, provocar.

Esclusa: obra de ingeniería.

Exclusa: forma conjugada del verbo excluir, eliminar.

Espiar: observar disimuladamente lo que se dice o hace. Acechar.

Expiar: sufrir el castigo impuesto por un delito o falta. Borrar las culpas o purgar una falta.

Espirar: expeler o botar el aire aspirado. Exhalar buen o mal olor.

Expirar: morir, terminar un plazo dado.

Estática: parte de la mecánica que estudia las leyes del equilibrio.

Extática: que está en éxtasis, sin darse cuenta de lo que pasa a su alrededor.

Estirpe: raíz y tronco de una familia o linaje. Raza, abolengo.

Extirpe: forma conjugada del verbo extirpar. Arrancar de cuajo o raíz, extraer.

Esotérico: oculto, reservado, impenetrable.

Exotérico: común, accesible para el vulgo, lo opuesto al vocablo anterior.

Seso: cerebro, sentido. Masa nerviosa contenida en el cráneo. Juicio, madurez.

Sexo: condición orgánica que distingue al macho de la hembra.

Ceso: forma conjugada del verbo cesar.

Cesto: utensilio de mimbre o junco trenzado que sirve para guardar o transportar algo.

Sexto: adjetivo numeral que sigue al quinto.

Testo: forma conjugada del verbo testar. Hacer testamento.

Texto: libro escrito. Palabras de un libro.

Ahijada: cualquier muchacha o mujer respecto de sus padrinos.

Aijada: vara larga con punta de hierro para picar los boyeros a las juntas.

Aprehender: prender a una persona. Asir, capturar, amarrar, coger.

Aprender: adquirir conocimientos. Estudiar, conocer.

Deshecho: forma conjugada del verbo deshacer. Desecho: lo excluido o menospreciado. Forma del verbo desechar. Excluir, arrojar, dejar aparte. Deshojar: quitar las hojas.

Desojar: mirar con ahínco para hallar o ver una

Ha: forma conjugada del verbo haber. A: primera letra del alfabeto. Preposición.

iAh!: interjección que expresa dolor, alegría o sorpresa.

Hablando: forma conjugada del verbo hablar. Ablando: forma conjugada del verbo ablandar.

Habría: forma del verbo haber. Abría: forma del verbo abrir.

Hizo: forma conjugada del verbo hacer. Izo: forma conjugada del verbo izar.

Incipiente: que empieza.

Insipiente: falto de saber o de juicio.

Hacía: forma conjugada del verbo hacer. Asía: forma conjugada del verbo asir, agarrar.

Haré: forma conjugada del verbo hacer. Aré: forma conjugada del verbo arar.

Haciendo: forma conjugada del verbo hacer. Asiendo: forma conjugada del verbo asir, agarrar.

Halar: tirar hacia sí de una cosa.

Alar: parte inferior del tejado que sale de la pared.

Harte: forma conjugada del verbo hartar, saciar el apetito, satisfacer el gusto o deseo. Comer con exageración.

Arte: habilidad, disposición para hacer algo. Astucia, maña, perfección.

Horno: lugar donde se cuecen o funden varias materias.

Orno: forma conjugada del verbo ornar, adornar.

Hoza: forma conjugada del verbo hozar, remover la tierra con el hocico.

Osa: hembra del oso. Forma conjugada del verbo osar, atreverse.

Hora: cada una de las veinticuatro partes en que se divide el día. Tiempo oportuno y determinado para algo. El término de la vida.

Ora: conjunción distributiva, aféresis de ahora. Implica alternancia entre los elementos que realiza. Tercera persona del verbo orar.

Huna: dícese del individuo de un antiguo pueblo feroz procedente del Asia Central.

Una: que no está dividido en sí mismo. Único, solo.

Haz: porción atada de mies, hierba, leña. Conjunto de rayos luminosos de un mismo origen. Faz, rostro. Cara o superficie principal de una cosa. Forma conjugada del verbo hacer.

Has: forma conjugada del verbo haber.

As: el primero de su clase. Naipe que lleva el número uno, carta de la baraja. Moneda romana fundida en bronce y de peso variable, con valor de doce onzas.

Hasta: preposición que indica destino, término. Asta: cuerno. Palo de bandera o de lanza. Hatajo: hato pequeño de ganado. Copia, conjunto. Despectivo para referirse a persona. Atajo: senda o paraje por donde se abrevia el camino. Procedimiento o medio rápido.

Hataja: forma conjugada del verbo hatajar. Dividir el ganado en hatajos.

Ataja: forma conjugada del verbo atajar. Ir o tomar por el atajo.

Hato: hacienda destinada a la cría del ganado. Porción de ganado. Ropa y otros objetos de uso ordinario.

Ato: forma conjugada del verbo atar.

Haya. forma conjugada del verbo haber que se usa como auxiliar. Apellido (con inicial mayúscula).

Halla: forma conjugada del verbo hallar (encontrar). Aya: mujer encargada a los niños.

Hala: forma conjugada del verbo halar.

iHala!: interjección utilizada para alentar a alguien. Ala: extremidad que utiliza un avión o un animal para volar.

Horca: castigo con la muerte y herramienta para llevarlo a cabo.

Orca: cetáceo, mamífero marino.

Herrar: poner herradura a las caballerías.

Errar: no acertar. Vagar de una parte a otra. Cometer un error.

Hecho: forma conjugada del verbo hacer Acontecimiento, suceso.

Echo: forma conjugada del verbo echar, arrojar, lanzar.

Hojear: pasar ligeramente las hojas de un libro, sin leer o leyendo de prisa.

Ojear: dirigir los ojos o mirar con atención a determinada parte.

Honda: que tiene hondura o profundidad. Dícese de un terreno que está más bajo que los circundantes. Sentimiento extenso y extremado. Instrumento para arrojar piedras con violencia. Femenino de hondo.

Onda: porción de agua agitada que alternativamente se eleva y deprime en la superficie de mares, ríos y lagos.

Huso: instrumento largo de forma cónica que sirve para hilar.

Uso: acción y efecto de usar.

Era: forma conjugada del verbo ser. Período cronológico. Espacio de tierra limpia para trillar el grano o machacar minerales.

Hera: diosa de la mitología griega.

Hay: forma conjugada del verbo haber.

iAy!: interjección. Ej. iAy!, que dolor.

Ahí: adverbio de lugar.

iHola!: interjección. Forma de saludar.

Ola: onda, forma que toman las aguas del mar.

He: primera persona del singular del presente de indicativo del verbo haber.

iEh!: interjección para reprender y despreciar. Ej. ¿Qué le parece? iEh!

E: conjunción copulativa que reemplaza la i cuando la palabra siguiente empieza por i a fin de evitar el mal encuentro de las vocales iguales.

Olla: vasija redonda de barro o metal que sirve para cocer.

Hoya: cavidad, hondura, sepultura, cuenca de un río. Holla: Forma conjugada del verbo pisar. Comprimir, dejar huellas. Humillar, abatir.

Rayo: descarga eléctrica, hacer rayos.

Rallo: desmenuzar. Hulla: carbón, fósil.

Huya: forma conjugada del verbo huir.

Abollar: deprimir una superficie por un golpe. Aboyar: hacer flotar en el agua. Poner boyas.

Arrollo: forma conjugada del verbo arrollar,

atropellar.

Arroyo: caudal corto de agua.

Callo: forma conjugada del verbo callar.

Cayo: islote.

Callado: forma del verbo callar (guardar silencio). Cayado: palo o bastón arqueado por su parte superior, usado por los pastores. Báculo pastoral de los obispos.

Falla: defecto material de una cosa. Forma conjugada del verbo fallar. Ruptura del terreno producida por movimientos geológicos.

Faya: tejido grueso de seda que forma canutillo.

Llana: instrumento albañil para extender y allanar el yeso o argamasa.

Yana: árbol silvestre de muchos usos, especialmente para hacer carbón.

Malla: tejido de la red.

Maya: tribu y cultura mesoamericana.

Pollo: hijo pequeño de la gallina y otras aves. Poyo: banco sólido que se fabrica arrimado a la

pared.

Pulla: expresión hiriente. Sátira.

Puya: punta acerada que tienen las garrochas o

varas.

Rallar: desmenuzar.

Rayar: hacer líneas o rayas.

Rallo: guayo o rallador, instrumento para rallar. Rayo: trayecto que sigue un haz de luz. Descarga eléctrica en la atmósfera. Parte de una rueda.

Tuyo: pronombre posesivo.

Tullo: forma conjugada del verbo tullir.

#### CONCLUSIONES

Se elaboró un folleto que permitió desarrollar habilidades ortográficas en el uso de los principales homófonos del idioma español, que en su escritura lleven las grafías b, v, s, c, z, x, y, ll, g, j, h, en los estudiantes de las especialidades de Atención Estomatológica y Vigilancia y Lucha Antivectorial. Constituyen agrupaciones importantes para el estudio de las palabras, factibles de aplicar para otras asignaturas y carreras.

# **BIBLIOGRAFÍA**:

- 1. Abello Cruz AM, Montesinos Pérez JR. Cuaderno de trabajo de Ortografía: 11no grado. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 2007.
- 2. Alpízar Castillo R. Para Expresarnos Mejor. La Habana: Editorial Científico-Técnica; 2001.
- 3. Alvero Francés F. Lo esencial en la Ortografía. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 1991.
- 4. Balmaseda Neyra O. Enseñar y Aprender Ortografía. Editorial Pueblo y Educación. La Habana. 2001.
- Borge JL. Gran Diccionario Enciclopédico Ilustrado. 1ra ed. Barcelona, España: Editorial Grijalbo;
  2000.
- 6. Diccionario Océano Práctico de la Lengua Española. Barcelona: Océano; 1999.
- 7. García Moreno ML, León González F. Cuaderno de trabajo de Ortografía: 10mo grado. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 2007.
- 8. Martí Pérez JM. José Martí: obras completas. La Habana, Cuba: Editorial de Ciencias Sociales; 1991.
- López Díaz JA. Cuaderno de trabajo de Ortografía: 12 grado. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 2007.
- 10. Marina Hernández L. Ortografía. 3ra ed. Ciudad de La Habana: Editorial Científico-Técnica; 2011.
- 11. Navarro J. Enciclopedia Autodidáctica Interactiva Océano. Barcelona, España: Editorial Océano; 2000.
- 12. Real Academia Diccionario de la Lengua Española, 21 ed.
- 13. Ruiz Hernández JV, Miyares Bermúdez E. Ortografía teórico-práctica. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 1986.
- 14. Ortografía Integral. La Habana: Editorial Pueblo y Educación; 2010.

Copyright Revista Electrónica Dr. Zoilo E. Marinello Vidaurreta. Este artículo está bajo una <u>licencia de Creative Commons Reconocimiento – No Comercial – Sin Obra Derivada 4.0 Internacional</u>, los lectores pueden realizar copias y distribución de los contenidos por cualquier medio, siempre que se mantenga el reconocimiento de sus autores, no se haga uso comercial de las obras, ni se realice modificación de sus contenidos.